



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 7 ottobre 2014

IL GOVERNATORE CUOMO AVVIA LE NUOVE INIZIATIVE “GLOBAL NY” PER ATTRARRE INVESTIMENTI E COMMERCII INTERNAZIONALI VERSO NEW YORK

Il Governatore Cuomo annuncia il Global NY Development Fund da 35 milioni di dollari e missioni commerciali di New York in Messico, Canada, Italia, Cina e Israele

Un partenariato con la Federal Export-Import Bank aiuterà le imprese di NY ad aumentare le loro esportazioni all'estero

La risorsa di un sito Web (www.global.ny.gov), sportello unico per le imprese; un nuovo negozio “Taste NY” presso il Javits Convention Center

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha avviato oggi nuove iniziative “Global NY”, tra cui un Fondo di sviluppo Global NY (Global NY Development Fund) da 35 milioni di dollari e missioni commerciali in Messico, Canada, Italia, Cina e Israele, per contribuire alla creazione di occupazione nel nostro Stato e all’arrivo di altri investimenti di imprese internazionali in New York. Il Governatore Cuomo ha descritto oggi queste nuove iniziative oggi in occasione del primo Vertice Global NY sul commercio e gli investimenti mondiali, svoltosi al Jacob K. Javits Convention Center nella città di New York, la cui convocazione aveva preannunciato nel suo Discorso sulla situazione dello Stato 2014.

“Il ruolo fondamentale del governo deve essere lo sviluppo dell’economia, perché se l’economia gira e arrivano posti di lavoro, la gente ha opportunità” ha affermato il Governatore Cuomo. “Quattro anni fa, il nostro lavoro è iniziato puntando alla diminuzione dei costi d’impresa in New York e ci siamo riusciti: le tasse sul reddito risultano più basse per ogni singolo newyorkese e le tasse di produzione hanno raggiunto il livello minimo in quasi un secolo. Oggi ci occupiamo dell’apertura di nuovi mercati per lo Stato. Promuoveremo energicamente lo Stato e faremo sapere alla comunità imprenditoriale globale che, per crescere e competere, non esiste un posto migliore, con strumenti e risorse migliori dell’Empire State”.

Le nuove iniziative Global NY descritte oggi dal Governatore Cuomo in occasione del vertice odierno, comprendono gli elementi sintetizzati di seguito.

Italian

• **Un fondo di sviluppo Global NY da 35 milioni di dollari.** Il fondo di sviluppo Global NY aiuterà le piccole e medie imprese ad aprirsi ai mercati globali per aumentare le esportazioni e creare occupazione nel nostro Stato. Il Fondo include le seguenti iniziative, che contribuiranno a stimolare ulteriori investimenti privati, oltre alle risorse statali impegnate:

- **Programma di prestiti da 25 milioni di dollari.** L'Empire State Development si impegnerà con 25 milioni di dollari e si attiverà in partenariati con oltre 20 finanziatori privati presenti nello Stato per far leva su almeno 50 milioni di ulteriori prestiti complessivi per le piccole imprese. Il programma è destinato alle piccole imprese che hanno riscontrato difficoltà nell'accedere ai mercati del credito e fornirà prestiti per aiutare le società a sviluppare la capacità di penetrare in nuovi mercati.
- **Fondo di aiuti di 10 milioni di dollari,** per fornire somme fino a 25.000 dollari a piccole e medie imprese dirette a sviluppare capacità di esportazione, ad esempio piani di marketing per l'esportazione, la traduzione di siti Web, l'adattamento dei prodotti e la certificazione di mercato.
- **Partenariato con la Federal Export/Import (Ex-Im) Bank.** New York collaborerà con la Banca federale Ex-Im per mettere in contatto le piccole imprese solvibili con il finanziamento per l'esportazione. Il programma erogherà prestiti a breve termine fino a 500.000 dollari.

• **Missioni commerciali/per gli investimenti di Global NY.** Il Governatore Cuomo ha annunciato che lo Stato di New York parteciperà a cinque nuove missioni commerciali, allo scopo di contribuire a collegare le imprese di New York alle opportunità di esportazione e di investimenti internazionali. Si prevedono missioni commerciali in Messico, Canada, Italia, Cina e Israele.

• **Sito Web Global NY sportello unico (global.ny.gov).** Ora le imprese estere e locali disporranno di un unico indirizzo in cui reperire maggiori informazioni sulle opportunità imprenditoriali nel nostro Stato e all'estero, in grado di contribuire all'aumento dell'occupazione in New York. Su www.global.ny.gov, le imprese possono collegarsi a START-UP NY e altri programmi di incentivi dello Stato di New York, conoscere i Consigli regionali per lo sviluppo economico e le loro risorse e specializzazioni industriali, contattare gli uffici per gli scambi commerciali dello Stato di New York sparsi in tutto il mondo, scoprire gli elementi che rendono New York lo Stato globale dell'opportunità.

• **Nuovo negozio Taste NY presso il Javits Convention Center.** I più squisiti cibi e bevande di New York saranno a disposizione dei consumatori presso il Javits Convention Center, contribuendo a elevare la fama e le vendite dei produttori di cibi e bevande di New York. Il Javits Center che attrae ogni anno oltre 2 milioni di visitatori, farà conoscere ai consumatori stranieri i migliori prodotti che lo Stato di New York ha da offrire.

Al Vertice Global NY di oggi sono affluiti oltre cinquecento partecipanti, tra cui leader politici e civili, imprese internazionali e nazionali, funzionari federali che si occupano di esportazioni, partner esteri ed esponenti del mondo accademico e di comunità. Le tavole rotonde hanno ospitato discussioni con

relatori di alto livello, che hanno evidenziato le opportunità a disposizione delle imprese dello Stato di New York che aspirano a espandere la loro presenza internazionale e degli investitori esteri interessati a insediare le loro imprese nello Stato di New York. GLOBAL NY spalancherà ulteriormente le porte di New York a investitori esteri e creerà una rete di pari, per aiutare leader locali e regionali a sviluppare e realizzare scambi e investimenti globali.

Il vertice è un elemento critico della più vasta iniziativa Global NY già annunciata quest'anno dal Governatore Cuomo. Nel Discorso sulla situazione dello Stato del 2014, il Governatore Cuomo ha chiesto ai Consigli regionali per lo sviluppo economico di sviluppare e attuare strategie globali di marketing ed esportazione, nonché di costituire approcci al commercio e agli investimenti esteri nell'ambito delle loro attività di pianificazione strategica; tali piani saranno divulgati quest'anno, in occasione delle assegnazioni ai Consigli regionali per lo sviluppo economico. Attraverso questo processo di pianificazione, i Consigli regionali per lo sviluppo economico stanno collocando lo Stato di New York in una posizione migliore per competere a livello internazionale, aggregando e allineando tutte le relative risorse regionali, ad esempio datori di lavoro chiave, settori industriali primari, forza lavoro, scuole superiori e infrastrutture dei trasporti. Nel corso del vertice odierno, ciascuno dei Consigli regionale per lo sviluppo economico ha presentato le proprie offerte peculiari a un pubblico internazionale.

Al vertice si sono affiancati al Governatore, tra gli altri, John J. Mack, Consigliere per lo sviluppo economico per lo Stato di New York e Consigliere speciale per START-UP NY ed ex Amministratore delegato e Presidente del CDA di Morgan Stanley, Steve Hindy, Amministratore delegato di Brooklyn Brewery, Tom Caulfield, Direttore esecutivo di GlobalFoundries, il Dr. Alain Kaloyeros, Amministratore delegato e Funzionario responsabile del SUNY Polytechnic Institute, e Kathy Alfano, Direttore senior per lo sviluppo economico di PepsiCo.

John J. Mack, Consigliere per lo sviluppo economico per lo Stato di New York e Consigliere speciale per START-UP NY ed ex Amministratore delegato e Presidente del CDA di Morgan Stanley, ha ricordato: "Il Governatore Cuomo ha dimostrato un risoluto impegno a creare e perseguire opportunità di sviluppo economico in tutto il territorio dello Stato di New York. Global NY favorirà la collaborazione tra società con sede in New York e la comunità internazionale e offrirà alle imprese globali un accesso senza confronti alle risorse di primissimo livello di New York. Fin dal primo giorno del suo insediamento, il Governatore ha perseguito un approccio innovativo per instaurare un clima imprenditoriale sano; Global NY rappresenta un'altra iniziativa ben riuscita, volta a far progredire l'economia dello Stato di New York".

Il Presidente e Amministratore delegato dell'Empire State Development, Kenneth Adams, ha osservato: "Oggi abbiamo riunito un gruppo diversificato di leader del mondo degli affari, eminenti funzionari e imprenditori di tutto il mondo che condividono tutti un elemento comune: l'interesse nei confronti delle infinite opportunità di investimento e impresa nello Stato di New York. Grazie alle società che già prosperano e creano occupazione a seguito di programmi come START-UP NY, l'Empire State è divenuto rapidamente una scelta d'elezione per società di ogni genere. Global NY potenzierà la nostra capacità di attrarre investimenti esteri e di aprire il mercato mondiale alle nostre imprese proprio qui in patria".

Il co-Fondatore e Presidenti di Brooklyn Brewery, Steve Hindy, ha sottolineato: “Il carattere internazionale di New York ha fornito a Brooklyn Brewery opportunità di esportazione fin dal primo giorno. Abbiamo proceduto basandoci su tali opportunità e siamo divenuti il primo esportatore di birra artigianale nel mondo. Ebbene sì, il nome Brooklyn è stata la chiave del nostro successo”.

Il Direttore esecutivo di New York di GLOBALFOUNDRIES, Dr. Thomas Caulfield, ha sostenuto: “Il settore manifatturiero avanzato prospetta grandi opportunità economiche e funge da catalizzatore per una considerevole crescita occupazionale e l’espansione economica in tutta la nostra economia. Il partenariato unico e collaborativo tra settore pubblico e privato, instauratosi tra GLOBALFOUNDRIES e lo Stato di New York, ha determinato oltre 10 miliardi di dollari di investimenti nel nostro nuovo campus Fab 8, nella parte settentrionale dello Stato di New York. Ora il nostro nuovo campus di produzione è in prima linea nella nuova rinascita del settore manifatturiero avanzato americano, crea migliaia di posti di lavoro ben retribuiti e specializzati e traina l’economia regionale. GLOBALFOUNDRIES è fiera di partecipare al Vertice Global NY ed è fiera di guidare la spinta verso nuove opportunità nel settore manifatturiero avanzato qui nello Stato di New York”.

Il Presidente e Amministratore delegato di Partnership for New York City, Kathryn Wylde, ha sottolineato: “L’attenzione che l’iniziativa GLOBAL NY del Governatore Cuomo ha concentrato sull’espansione delle attività di esportazione è essenziale per garantire il futuro di New York quale centro del commercio e della finanza internazionale, vale a dire il nucleo centrale delle nostre finalità in Partnership”.

L’Amministratore delegato e Funzionario responsabile del SUNY Polytechnic Institute, Dr. Alain Kaloyeros, ha riferito: “Il Governatore Cuomo ha trasformato lo Stato di New York nella regola aurea delle economie globali del XXI secolo guidate dal concetto di innovazione, come dimostra l’afflusso delle aziende internazionali e l’internalizzazione di posti di lavoro da ogni parte del mondo. Inoltre, grazie alla sua iniziativa START-UP NY, che crea collaborazioni epocali in tutto il territorio statale, questa tendenza è sicuramente destinata ad accelerare. Il Governatore ha già collocato New York ai vertici mondiali nel settore ricerca e sviluppo delle nanotecnologie, consentendo l’arrivo di miliardi di dollari di investimenti da parte di società tecnologiche leader a livello globale. Il sostegno, gli incentivi e le infrastrutture disponibili rendono New York una scelta quasi obbligata per i leader commerciali e industriali che cercano la sede giusta per espandersi e investire. Noi siamo entusiasti di condividere con loro le nostre esperienze in occasione del Vertice Global NY”.

Il Presidente di Bak USA, Ulla Bak, ha dichiarato: “In veste di società START-UP NY, credo che ci stiamo avviando verso il successo grazie all’opportunità di insediarsi in una zona esentasse, all’accesso alle eccezionali risorse dello Stato di New York e al talento fornito dal sistema della New York State University”.

Il Direttore delle iniziative di prossimità di SelectUSA presso l’Amministrazione del commercio internazionale degli Stati Uniti, Felicia Pullam, ha riferito: “Dagli investimenti diretti esteri dipendono circa 5,6 milioni di posti di lavoro in tutti gli Stati Uniti, oltre un quinto delle esportazioni statunitensi e oltre 45 miliardi di dollari di spese in ricerca e sviluppo. Le iniziative di New York per aumentare gli investimenti diretti esteri e le esportazioni sono importanti per le imprese locali e per l’economia in senso più lato”.

Il Presidente della Camera di commercio del Paese settentrionale, Garry Douglas, ha spiegato: “Nulla è più importante per l’economia del Paese settentrionale dei suoi contatti internazionali, in particolare con il Québec e l’Ontario. Gli investimenti diretti esteri hanno creato migliaia di posti di lavoro in tutta la regione, anche in settori manifatturieri come le attrezzature per i trasporti, provenienti in gran parte dal Canada, ma sempre più da luoghi come l’Italia e la Corea tramite il Canada. Attraverso Global NY, il Governatore Cuomo ci sta offrendo un’ancora più forte collaborazione statale per ampliare e approfondire le relazioni economiche transfrontaliere, costituendo investimenti per la creazione di occupazione, maggiori esportazioni e turismo internazionale. Sempre avanti e sempre meglio”!

Il co-Presidente del Consiglio regionale per lo sviluppo economico del New York centrale e Amministratore delegato di CenterState, Robert Simpson, ha precisato: “Secondo le proiezioni, oltre l’80% della crescita globale nei prossimi cinque anni proverrà dal di fuori degli Stati Uniti. Insieme a tale fenomeno, si verificherà una crescita globale della classe media, che rappresenta da sola la più grande opportunità di mercato per le imprese di New York di ogni dimensione. Siamo lieti di collaborare con la valle del Mohawk per approfittare di tale opportunità, realizzando strategie congiunte nel quadro dell’iniziativa Global NY, in modo da rendere le nostre regioni unite un nodo competitivo a livello globale per le imprese e gli investimenti diretti esteri”.

Il Direttore esecutivo del Council of Great Lakes Governors, David Naftzger, ha sottolineato: “Il vertice odierno è una straordinaria opportunità per discutere sulle attività svolte dal Governatore per promuovere le esportazioni. Nell’ambito di tale strategia, New York ha creato e fatto leva su molti partenariati. Attraverso organizzazioni come il Council of Great Lakes Governors, il Governatore Cuomo e il suo team stanno lavorando con efficacia con partner di tutta la regione dei Grandi laghi, per contribuire a dare impulso alla crescita economica e creare occupazione”.

GLOBAL NY sfrutta il capitale costituito dall’eccezionale richiamo internazionale e dal potenziale di crescita dello Stato di New York. Nel 2012, sommando le esportazioni di beni e servizi dello Stato di New York verso mercato esteri, si è raggiunta la cifra di 100,1 miliardi di dollari, ovvero quasi il 5% di crescita post-recessione, che inserisce l’Empire State tra i tre maggiori Stati esportatori. Lo Stato di New York, porta d’accesso degli Stati Uniti, è la meta più ricercata dei visitatori stranieri ed è la sede del maggior numero di università di ricerca di Livello 1 nella nazione. Lo Stato di New York rappresenta la 16^a economia mondiale per dimensioni e si pone al secondo posto nazionale in termini di investimenti accademici per ricerca e sviluppo. Ospita inoltre le sedi centrali di 54 delle 500 società Fortune del mondo, vale a dire il numero maggiore di tutti gli Stati dell’Unione.

Informazioni sul Jacob K. Javits Convention Center

Conosciuto con la denominazione Marketplace for the World, il Javits Center accoglie ogni anno oltre due milioni di visitatori e 35.000 società espositrici provenienti da tutto il mondo. Gli eventi che si svolgono al Javits Center generano fino a 1,5 miliardi di dollari di attività economica annuale nello Stato di New York e nella città di New York, sostengono oltre 14.000 posti di lavoro per i newyorkesi ogni anno e determinano prenotazioni annue per quasi 400.000 pernottamenti in albergo.

Il Javits Center, che si trova nel West Side di Manhattan e si estende su sei isolati urbani, è stato sottoposto a una ristrutturazione da cima a fondo, che ha riguardato la facciata, la pavimentazione, l'illuminazione i sistemi meccanici e le telecomunicazioni, oltre alla costruzione del secondo tetto verde per dimensioni negli Stati Uniti e un nuovo spazio espositivo privo di pilastri. Il Javits Center si trova lungo la via a partire dalla terza sezione dell'High Line e il nuovo prolungamento della metropolitana 7.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE